



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四六九次会议

2006年6月20日星期二上午10时20分举行
纽约

- 主席:** 洛伊女士. (丹麦)
- 成员:**
- 阿根廷. 阿帕里西奥·达席尔瓦先生
 - 中国. 李军华先生
 - 刚果. 加亚马先生
 - 法国. 德里维埃先生
 - 加纳. 克里斯琴先生
 - 希腊. 瓦西拉基斯先生
 - 日本. 大岛先生
 - 秘鲁. 德里韦罗先生
 - 卡塔尔. 贝德尔先生
 - 俄罗斯联邦. 丘尔金先生
 - 斯洛伐克. 姆利纳日先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国. 拜伊先生
 - 坦桑尼亚联合共和国. 马希格先生
 - 美利坚合众国. 布伦希克先生

议程项目

东帝汶局势

2006年6月13日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2006/383)

2006年6月13日东帝汶常驻联合国代表给秘书长的信 (S/2006/391)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。



上午 10 时 20 分开会

通过议程

议程通过。

东帝汶局势

**2006 年 6 月 13 日秘书长给安全理事会主席的信
(S/2006/383)**

**2006 年 6 月 13 日东帝汶常驻联合国代表给秘书
长的信 (S/2006/391)**

主席 (以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了东帝汶代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，古特雷斯先生 (东帝汶) 在安理会议席就座。

主席 (以英语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/414，其中载有安理会先前磋商中拟定的一项决议草案的文本。成员们面前还有文件 S/2006/383，其中载有 2006 年 6 月 13 日秘书长的信，转递东帝汶总统、国民议会议长和总理的一封信；以及文件 S/2006/391，其中载有 2006 年 6 月 13 日东帝汶常驻代表的信，转递东帝汶外交与合作部部长兼国防部长的一封信。

我的理解是，安全理事会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

主席 (以英语发言)：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1690 (2006) 号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 25 分散会